

**Dodatok č. 1**  
**k Zmluve o výpožičke diela č. 01/2020/11**  
**uzavretej podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších**  
**predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) dňa 27.06.2019**

**Požičiavateľ:**

Galéria mesta Bratislavy, Františkánske námestie 11, 815 35 Bratislava  
zastúpený: Mgr. Katarína Trnovská, ArtD., riaditeľka GMB  
kontaktná osoba /meno a tel. číslo/: Mgr. Kristína Mišechová, 02/54434156-8  
bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa  
číslo účtu: 5028001091/0900  
IBAN: SK3909000000005028001091  
(ďalej len GMB)

**Vypožičiavateľ:**

Liptovská galéria Petra Michala Bohúňa, Tranovského 3, 031 01 Liptovský Mikuláš  
zastúpený: Mgr. Richard Gregor, riaditeľ  
kontaktná osoba /meno a tel. číslo/: Mgr. Veronika Vaculová Repová, +421445522758  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: IBAN SK2981800000007000479762  
IČO: 36145238  
DIČ: 2021435141  
(ďalej len vypožičiavateľ)

Zmluvné strany sa v súlade s článkom XI. bod 2. Zmluvy o výpožičke diela č. 01/2020/11 uzavretej dňa 22.01.2021 (ďalej len „Zmluva“) dohodli na uzavretí Dodatku č. 1, ktorým sa upravuje nasledovné:

**Čl. I. – Predmet zmluvy sa mení bod 2. a znie:**

1. GMB požičiava vypožičiavateľovi výtvarné diela (ďalej len „dielo“) v počte 15 kusov, podľa zoznamu, ktorý je v prílohe č. 1 a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, za účelom ich vystavenia na výstave s názvom *BEZ PREBALU: neoavantgardisti a knižné realizácie*, organizovanej vypožičiavateľom a vypožičiavateľ je povinný užívať dielo v súlade s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
2. Výstava sa uskutoční v Galérii Kolomana Sokola v termíne od 1.3.2021 do 15.9.2021.
3. Predmet výpožičky sa viaže výlučne na uvedený účel. Každá zmena účelu musí byť písomne odsúhlasená riaditeľom GMB.

**Čl. II – Doba trvania výpožičky bod 1. prvá veta sa mení a znie:**

1. Dohodnutá doba platnosti výpožičky sa predlžuje do 30.09.2021.

**Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1**

1. Ostatné ustanovenia zmluvy sa nemenia a ostávajú Dodatkom č. 1 nezmenené.
2. Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle GMB.
3. Dodatok č. 1 sa zverejňuje na webovom sídle GMB.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 2 (dvoch) exemplároch, z ktorých 1 (jeden) obdrží vypožičiavateľ a 1 (jeden) GMB.

V Bratislave dňa 16.3.2021

V ..... dňa .....

.....  
Mgr. Katarína Trnovská, ArtD.  
riaditeľka GMB

.....  
Mgr. Richard Gregor  
riaditeľ LGPMB

**Zoznam umeleckých diel:**

1. C 26189 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Eugène Ionesco: Kráľ umiera), 1966, tuš, papier, 17,4 x 29,1 cm, 600 EUR
2. C 26190 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Franz Kafka: Poviedky), 1960-1970, tuš, akvarel, papier, 20,7 x 31,1 cm, 600 EUR
3. C 26191 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Peter Karvaš: Experiment Damokles), 1960-1970, tuš, akvarel, papier, 17,7 x 29,5 cm, 600 EUR
4. C 26192 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Ray Bradbury: Zlaté jablká slnka), 1960-1970, tuš, akvarel, papier, 22,3 x 17,5 cm, 600 EUR
5. C 26193 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Emil Koralov: Synovia revolúcie), 1960-1970, pero, ceruza, pauzovací papier, papier, 22,2 x 8,5 cm, 600 EUR
6. C 26194 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Emil Koralov: Synovia revolúcie), 1960-1970, pero, ceruza, pauzovací papier, papier, 18,6 x 12,9 cm, 600 EUR
7. C 26195 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Emil Koralov: Synovia revolúcie), 1960-1970, pero, ceruza, farebná ceruza, pauzovací papier, 20,0 x 13,6 cm, 600 EUR
8. C 26197 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (J. D. Salinger: Kto chytá v žite), 1960-1970, fix, pastel, tuš, papier, 20,9 x 29,9 cm, 600 EUR
9. C 26198 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Peter Karvaš: Experiment Damokles), 1960-1970, tuš, akvarel, fix, papier, 17,8 x 29,6 cm, 600 EUR
10. C 26199 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Peter Karvaš: Experiment Damokles), 1960-1970, fix, papier, 17,5 x 29,4 cm, 600 EUR
11. C 26208 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (J. Steinbeck: Údolie bez konca), 1960-1970, akvarel, tuš, papier, 20,6 x 29,0 cm, 600 EUR
12. C 26209 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Peter Karvaš: Experiment Damokles), 1960-1970, akvarel, fix, papier, 17,7 x 30,6 cm, 600 EUR
13. C 26210 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Samuel Beckett: Koniec hry), 1960-1970, fix, tuš, papier, 20,4 x 29,0 cm, 600 EUR
14. C 26211 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Viktor Koneckij: Príbeh inž. Kamuškina), 1960-1970, akvarel, tuš, papier, 20,9 x 29,0 cm, 600 EUR
15. C 26212 Koller, Július: Z cyklu návrhy na knižné obálky (Vasilij Aksinov: Kolegovia), 1960-1970, akvarel, tuš, papier, 18,9 x 29,3 cm, 600 EUR

---

Spolu 15 diel v celkovej hodnote 9.000 EUR

Príloha č. 2 k Dodatku č. 1 Zmluvy o výpožičke diela č. 01/2020/11:

### PROTOKOL O PREVZATÍ A VRÁTENÍ DIELA

Podľa Dodatku č. 1 k Zmluve o výpožičke diela č. 01/2020/11 zo dňa 22.01.2021 uzavretej medzi:

Galéria mesta Bratislavy, Františkánske nám. 11, 815 035 Bratislava

s

Liptovská galéria Petra Michala Bohúňa, Tranovského 3, 031 01 Liptovský Mikuláš

účel zapožičania výstavný: *BEZ PREBALU: neoavantgardisti a knižné realizácie*

---

#### Prevzatie diela

Dielo/a/: (inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, finančná hodnota, prípadne podľa zoznamu prílohy):

**Vid'. príloha č. 1**

Dielo/a/ odovzdal (meno, funkcia, podpis):

.....

Dielo/a/ prevzal (meno, funkcia, podpis):

.....

Dátum prevzatia ..... miesto prevzatia .....

---

#### Vrátenie diela

Dielo/a/: (inv. číslo, autor, názov, rok, technika, rozmer, finančná hodnota, prípadne podľa zoznamu prílohy):

**Vid'. príloha č. 1**

Dielo/a/ odovzdal (meno, funkcia, podpis):

.....

Dielo/a/ prevzal (meno, funkcia, podpis):

.....

Dátum prevzatia ..... miesto prevzatia .....